

1. Verklaart het besluit van het Comité van de Regio's van 20 september 1995 nietig voorzover daarbij is geweigerd verzoeker aan te stellen in een van de in aankondiging van intern vergelijkend onderzoek A/02/95 bedoelde vacante ambten.

2. Verklaart het besluit van het Comité van de Regio's van 20 september 1995 nietig voorzover daarbij in een aantal van de in aankondiging van intern vergelijkend onderzoek A/02/95 bedoelde vacante ambten geslaagde kandidaten zijn aangesteld die op de lijst van geschikte kandidaten na verzoeker waren gerangschikt.

3. Verwijst het Comité van de Regio's in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 294 van 5.10.1996.

#### ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG van 17 december 1997

in zaak T-208/96: E. Eiselt tegen Commissie van de  
Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)

*(Bij- en nascholingscursus — Weigering van deelneming —  
Schending van artikel 24 van het Statuut en van het begin-  
sel van gelijke behandeling — Vordering tot vergoeding  
van geleden schade)*

(98/C 55/49)

*(Procestaal: Italiaans)*

In zaak T-208/96, E. Eiselt, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Ispra (Italië), vertegenwoordigd door G. Marchesini, advocaat te Vicenza, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van E. Arendt, advocaat aldaar, Rue Mathias Hardt 8—10, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: G. Valsesia), betreffende een beroep tot nietigverklaring van, enerzijds, een besluit van de Commissie waarbij aan verzoeker de door hem gevraagde bij- en nascholing is geweigerd, en, anderzijds, het besluit van de Commissie waarbij hem taken zijn opgedragen die noch met zijn diploma's, noch met zijn beroepservaring, noch met de hem bij zijn aanwerving toegevoegde functie overeenkomen, heeft het Gerecht (Vierde Kamer), samengesteld als volgt: P. Lindh, president; K. Lenaerts en J. D. Cooke, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 17 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verklaart het beroep niet-ontvankelijk voorzover het ertoe strekt te doen verklaren dat de toewijzing aan verzoeker van taken waarop deze niet is voorbereid en waarvoor hij aanvankelijk niet was aangeworven, onwettig is omdat zij niet in overeenstemming is met het belang van de dienst.

2. Verwerpt het beroep voor het overige.

3. Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 94 van 22.3.1997.

#### ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG van 18 december 1997

in de gevoegde zaken T-159/94 en T-160/94: Ajinomoto  
Co., Inc. en The NutraSweet Company tegen Raad van de  
Europese Unie (<sup>1</sup>)

*(Beroep tot nietigverklaring — Dumping — Aspartaam —  
Recht van verweer — Normale waarde — Referentieland  
— Octrooi — Schade)*

(98/C 55/50)

*(Procestaal: Engels)*

In de gevoegde zaken T-159/94, Ajinomoto Co., Inc., gevestigd te Tokio, vertegenwoordigd door M. Siragusa, advocaat te Rome, en T. Müller-Ibold, advocaat te Frankfurt am Main, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van M. Loesch, advocaat aldaar, Rue Goethe 11, en T-160/94, The NutraSweet Company, gevestigd te Deerfield, Illinois (Verenigde Staten van Amerika), aanvankelijk vertegenwoordigd door O. Grolig, P. Bogaert en K. Vanhaerents, en vervolgens door O. Grolig, J.-F. Bellis en F. Di Gianni, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van J. Loesch, advocaat aldaar, Rue Goethe 11, tegen Raad van de Europese Unie (gemachtigden: E. Stein, G. Houttuin, H.-J. Rabe en G. M. Berrisch), ondersteund door Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: E. L. White, N. Khan en aanvankelijk M. Cran, en vervolgens F. Randolph) betreffende een beroep tot nietigverklaring van Verordening (EEG) nr. 1391/91 van de Raad van 27 mei 1991 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van aspartaam van oorsprong uit Japan en de Verenigde Staten van Amerika (PB L 134 van 29.5.1991, blz. 1), heeft het Gerecht (Vijfde Kamer — uitgebreid), samengesteld als volgt: R. García-Valdecasas, kamerpresident; V. Tiili, J. Azizi, R. M. Moura Ramos en M. Jaeger, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 18 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verwerpt de beroepen.

2. Verstaat dat verzoeksters hun eigen kosten, alsmede die van de Raad, zullen dragen.

3. Verstaat dat de Commissie haar eigen kosten zal dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 291 van 8.11.1991.